

تحسين تعلم اللغة العربية: تقييم كتاب "تعليم اللغة العربية" للصف العاشر في سياق K-13

Namiyah Fitriani^{1*}, Muhaiban²

^{1 2} Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang
Email: namiyahfitriani@gmail.com

Abstrak

Artikel penelitian ini mengevaluasi buku pelajaran bahasa Arab “Ta’limul Lugotil Arobiyyah” untuk Kelas X dalam konteks Kurikulum 2013. Penelitian ini menyoroti pentingnya bahasa Arab sebagai bahasa global, khususnya dalam pendidikan Islam, dan menekankan perlunya bahan ajar yang efektif untuk meningkatkan hasil belajar siswa. Analisis berfokus pada keselarasan buku teks dengan standar kurikulum, kesesuaian konten dan latihannya, dan keterlibatan siswa secara keseluruhan dalam proses pembelajaran. Temuan menunjukkan bahwa buku teks tersebut memenuhi beberapa kriteria kualitas dan relevan dengan perkembangan siswa, meskipun masih diperlukan perbaikan di berbagai bidang seperti presentasi visual, keselarasan gambar dengan konten, dan konsistensi indikator kompetensi. Metode penelitian yang digunakan adalah deskriptif, bertujuan menggambarkan fenomena dengan deskripsi dan validasi. Penelitian ini relevan, ilmiah, dan spesifik dengan data faktual. Teknik pengambilan data melalui studi pustaka meliputi penelusuran, klasifikasi, pengolahan, dan interpretasi data, memungkinkan analisis informasi yang efektif untuk mendukung penelitian. Penelitian ini bertujuan untuk memberikan wawasan untuk peningkatan di masa depan dalam bahan ajar bahasa Arab, memastikan mereka secara efektif mendukung tujuan pendidikan dan menumbuhkan motivasi siswa.

Kata kunci: Evaluasi, Analisis, Buku Pelajaran, Kurikulum

Abstract

This research article evaluates the Arabic textbook "Ta'limul Lugotil Arobiyyah" for Class X in the context of the 2013 Curriculum. This research highlights the importance of Arabic as a global language, particularly in Islamic education, and emphasizes the need for effective teaching materials to improve student learning outcomes. The analysis focuses on the textbook's alignment with the curriculum standards, the appropriateness of its content and exercises, and the overall involvement of students in the learning process. The findings show that the textbooks meet several quality criteria and are relevant to student development, although improvements are still needed in areas such as visual presentation, image alignment with content, and consistency of competency indicators. The research method used is descriptive, aiming to describe phenomena with description and validation. This research is relevant, scientific, and specific to factual data. Data collection techniques through literature studies include searching, classification, processing, and interpretation of data, allowing effective information analysis to support research. The research aims to provide insights for future improvements in Arabic teaching materials, ensuring they effectively support educational goals and foster student motivation.

Keywords: Evalution, Analysis, Textbook, Curriculum

المقدمة

اللغة العربية هي إحدى اللغات الأكثر استخدامًا على المستوى الدولي. تأثير اللغة العربية قوي جدًا في مختلف المجالات، مثل التعليم، والدين، والأعمال التجارية، والترفيه في جميع أنحاء العالم. لذلك، من المهم التعريف باللغة العربية منذ سن مبكرة حتى يدرك الطلاب مدى أهمية دور هذه اللغة في مختلف جوانب الحياة. وينطبق ذلك بشكل خاص في المؤسسات التعليمية الإسلامية، نظرًا لأن اللغة العربية أساس مهم في تنمية الجوانب الدينية¹.

وبالمثل، سيواجه الطلاب صعوبات في التكيف مع عملية التعلم في غياب المواد التعليمية، خاصة إذا لم يقيم المعلم بإيصال المواد التعليمية بشكل صحيح. ويؤدي ذلك إلى معاناة الطلاب في متابعة عملية التعلم ويميل إلى تسريع فقدان ذاكرتهم للمادة التي تم تدريسها. ونتيجة لذلك، تعتبر المواد التعليمية موردًا مهمًا للمعلمين والطلاب لتحسين جودة التعلم وتعزيزها².

عند إعداد المواد التعليمية، هناك العديد من المبادئ التي يجب مراعاتها في إعداد المواد التعليمية: (1) ملاءمة المحتوى، حيث يجب أن تكون المادة التعليمية ممتعة وشيقة ومناسبة لمواهب الطلاب وكفاءاتهم؛ (2) قابلية الاستغلال، وهو ما يعني إمكانية استخدام مواد التدريس للممارسة المتكاملة مع المهارات اللغوية الأخرى؛ (3) القابلية للقراءة، وهو ما يعني أن المواد التعليمية يجب أن تحفز الطلاب بالمفردات وتركيب الجمل المناسبة؛ (4) استخدام اللغة العربية الفصحى التي تحتوي على مفردات مهمة وقيم أخلاقية إسلامية، بالإضافة إلى نصوص متنوعة للدراسة الذاتية؛ (5) تنمية معارف الطلاب وفق واقع الحياة؛ (6) الأهداف التي تتناسب مع قدرات الطلاب وثقافتهم، بالإضافة إلى تراكيب المفردات المنهجية؛ (7) المعرفة ذات الصلة بثقافة المتعلمين، وأنشطة القراءة، وإدخال مفردات جديدة، بالإضافة إلى التمارين والتقييم. يجب أن تغطي مواد التدريس المهارات الأربع الرئيسية للغة العربية: مهارات الاستماع، ومهارات التحدث، ومهارات القراءة، ومهارات الكتابة، مع التركيز على مهارات التحدث³.

¹ Ibnul Mutaqi and Novia Dwi Nurcahyaningtias, "Peran Bahan Ajar Dalam Pembelajaran Bahasa Arab," *Mahira: Journal of Arabic Studies* 1, no. 1 (2021): 63–72, <http://jurnal.iairm-ngabar.ac.id/index.php/mahira/article/view/121>.

² Amrini Shoffiyani and Rina Dian Rahmawati, "PENGEMBANGAN BAHAN AJAR BERBASIS MODEL KOMUNIKATIF UNTUK MENINGKATKAN KETERAMPILAN BERBICARA BAHASA ARAB," *JURNAL EDUCATION AND DEVELOPMENT* 8, no. 4 (October 28, 2020): 238–238, <https://journal.ipts.ac.id/index.php/ED/article/view/2147>.

³ M. Kholison et al., "PENGEMBANGAN BAHAN AJAR BAHASA ARAB DENGAN PENDEKATAN KEMAHIRAN BERBICARA," *Lahjah Arabiyah: Jurnal Bahasa Arab Dan Pendidikan Bahasa Arab* 4, no. 1 (March 27, 2023): 90–102, <https://doi.org/10.35316/lahjah.v4i1.90-102>.

الكتب المدرسية هي مجموعة من مصادر التدريس التي يستخدمها المعلمون كمبادئ توجيهية في عملية التعلم لتحقيق الأهداف المرجوة. للكتب المدرسية تأثير كبير على نجاح التدريس. لذلك، من المهم جدًا تحليل الكتب المدرسية. ومن المتوقع أن توفر نتائج تقييم مواد التدريس هذه مدخلات لتحسين تطوير كتب اللغة العربية لمناهج عام 2013 في المستقبل، من أجل أن تتناسب مع فعالية مواد التدريس. والهدف من ذلك هو أن يتمكن الطلاب من التعلم من خلال تلبية معايير المحتوى الصحيحة، وتحسين مخرجات التعلم، وخلق الدافعية⁴.

يمكن تحقيق الأهداف التعليمية من خلال المناهج الدراسية التي لها دور استراتيجي في عملية التعليم والتعلم لأنها بمثابة مرجع للمعلمين في تنفيذ التعلم. ويتوافق تطبيق منهج K-13 في دروس اللغة العربية مع قرار وزير الشؤون الدينية في جمهورية إندونيسيا رقم 207 لعام 2014 بشأن منهج المدارس الدينية الذي ينص على أن ما نص عليه برنامج التعليم في المدارس الدينية لعام 2006 يشمل المواد العامة، بينما يشمل منهج K-13 التربية الدينية الإسلامية واللغة العربية. إن وجود كتب اللغة العربية في المدارس الدينية مهم جدًا، لأنه من خلال الكتب المدرسية يمكن لكل من المعلمين والطلاب أن يجدوا القيم بشكل مستقل ويكتسبوا الإلهام والطموح والتحفيز. وهذا يمكن أن يشجع روح الخيال والإبداع بشكل مباشر، وهو أمر مفيد للمستقبل⁵.

اللغة العربية هي إحدى المواد الدراسية الشائعة في المدارس. وفي وزارة الشؤون الدينية، يعتبر تدريس اللغة العربية إجبارياً في المدارس الدينية من المدرسة الابتدائية والمدرسة التنسوية إلى المدرسة العليا. ونظرًا لأهمية اللغة العربية في التعليم في إندونيسيا، فمن الضروري الاهتمام بدراستها وتطوير تدريسها. في دروس اللغة العربية، يجب على الطلاب إتقان أربع مهارات أساسية: القراءة (مهارات القراءة)، والكتابة (مهارات الكتابة)، والاستماع (مهارات الاستماع)، والتحدث (مهارات الكلام). يتم تنظيم هذه المهارات الأربع في موضوع واحد لتوفير تجربة مفيدة للمتعلمين⁶.

وصف الكتاب المدرسي ("تلخيص لغات العرب")

⁴ Riham Lailatul Wachdah, "Evaluasi Buku Ajar Bahasa Arab Kelas X Madrasah Aliyah: Pendekatan Saintifik Kurikulum 2013," *Al-Ma'rifah* 17, no. 1 (2020): 41–47, <https://core.ac.uk/download/pdf/326767919.pdf>.

⁵ Rahma Fadilah, Wiena Safitri, and Ahmad Asrof Fitri, "Analisis Buku Teks Bahasa Arab Kelas Vii Madrasah Tsanawiyah Kurikulum 2013 (Terbitan Kementerian Agama Republik Indonesia)," *Journal of Islamic Studies* 1, no. 3 (2023): 342–55, <https://journals.iai-alzaytun.ac.id/index.php/jis/article/view/37>.

⁶ Chicin Marchella Kolintama and Muhammad Nur Iman, "Telaah Buku Ajar Bahasa Arab Madrasah Aliyah Kelas X Berdasarkan Keputusan Menteri Agama (KMA) Nomor 183 Tahun 2019," *Al-Muyassar: Journal of Arabic Education* 1, no. 1 (2022): 52–60, <http://jurnal.umt.ac.id/index.php/al/article/view/5994>.

عنوان الكتاب المدرسي الذي سيكون موضوع التحليل هو: "تعليم اللغة العربية دروس اللغة العربية للصف العاشر بالمدرسة العليا استنادًا إلى منهج عام 2013 الذي جمعه د. د. هداية. طبعة 1 (الأول) أبريل، الناشر بي تي كايا توها بوترا جيه إل راي مانغكانغ KM 16 سيمارانغ في 2014م والذي يتكون من سبعة + 145 صفحة؛ 26 سم.

معايير تقويم الكتاب المدرسي ("معايير تقويم الكتاب المدرسي")

صُمم كتاب اللغة العربية للصف العاشر من مادة اللغة العربية للصف العاشر من المدرسة الدينية استنادًا إلى منهج المدرسة الدينية الذي نشرته وزارة الشؤون الدينية في عام 2013، مع الإشارة إلى قرار وزير الشؤون الدينية رقم 165 لعام 2014 والخطاب التعميمي لمدير عام التعليم الديني بوزارة الشؤون الدينية في عام 2015.

وفقًا لجدول المحتويات، يتألف الكتاب من 8 دروس، حيث يغطي كل درس خمسة مواد، وهي دروس (دروس) ومواد إثرائية مثل المفردات والعبارات (المفردات والعبارات)، والحوار (الحوار)، والتركيب (التركيب)، والقراءة (القراءة)، والكتابة (الكتابة)، ويكملها تمرينان (تمرينان) للاستماع لكل فصل، وينتهي بفهرس المفردات (معجم المفردات) الذي يسرد المفردات وترجمتها⁷.

وفيما يتعلق بالمنهج العلمي الذي يحتوي على الملاحظة والسؤال والتحصيل والتجريب والربط والتواصل، فإن تطبيقه في عملية تعلم اللغة العربية يتلاءم مع تخصيص وقت التعلم (45×4 دقيقة) في الأسبوع، ومحدودية الأموال ومرافق التعلم، وغياب بيئة ناطقة بالعربية حول المدرسة. كما يراعي هذا النهج أيضًا خصائص اللغة العربية التي تندرج ضمن التخصصات الاجتماعية والثقافية وليس العلوم الدقيقة مثل الرياضيات والعلوم. بالإضافة إلى ذلك، يواجه تطبيق التقييم في المناهج الدراسية لعام 2013 أيضًا تحديات، مما يجعل من الصعب تطبيقه بشكل كامل.

يوجد في الصفحة الأولى من كل مادة دراسية منهج دراسي متعلق بتلك المادة الدراسية، والذي يتضمن المهارات الأساسية المعدلة والمؤشرات وتقنيات/وسائط التعلم لكل مادة دراسية والمواد التكميلية، إلى جانب تخصيص وقت التعلم. تم تصميم هذا المنهج الدراسي لمساعدة المعلمين في وضع خطط الدروس، ومن المتوقع أن يحسن فعالية التعلم بشكل عام.

⁷ DR. R. Hidayat, *تعليم اللغة العربية Pelajaran Bahasa Arab Madrasah Aliyah Kelas X Berbasis Kurikulum 2013*, 1st ed. (Semarang: PT. Karya Toha Putra, 2014).

لا تهدف التعديلات المتعلقة بالمنهج والتقييم إلى الحد من تحسين تنفيذ منهج عام 2013، بل تهدف إلى تحقيق الخصائص الرئيسية للمنهج، أي خلق توازن بين تنمية الاتجاهات الروحية (KI-1) والاجتماعية (KI-2) والفضول والإبداع والتعاون، وكذلك القدرات الفكرية والحركية النفسية. وبناءً على الملخص أعلاه، فإن الموضوع الذي سيتم التركيز عليه هو تحليل مواد تعليم اللغة العربية لدروس اللغة العربية للصف العاشر بالمدرسة العليا على أساس K-2013 الذي أعده الدكتور د. هداية. سيشمل تحليل الكتاب المدرسي ما يلي: (1) التوافق مع المنهج الدراسي، (2) ملائمة المادة وتنوع التمارين، (3) تنمية مشاركة الطلاب في التعلم، (4) الجوانب الإيجابية والأمور التي تحتاج إلى تحسين من الكتاب المدرسي. والغرض من تحليل الكتاب المدرسي هذا هو تقييم تطوير مواد التدريس وأساليب التعلم، بحيث يمكن لجميع الأطراف تطوير عملية التعلم بناءً على نتائج التحليل.

مناهج البحث

إن منهج البحث المستخدم في هذه الكتابة هو البحث الوصفي، وهو نوع من البحوث التي تهدف إلى وصف نتائج الدراسة. وكما يوحي الاسم، يهدف هذا البحث إلى تقديم وصف وتفسير وتحقيق من صحة الظاهرة قيد الدراسة. في البحث الوصفي، يجب أن تكون القضايا المطروحة ذات صلة، وأن تكون ذات قيمة علمية، وألا تكون عامة للغاية. بالإضافة إلى ذلك، يجب أن تكون أهداف البحث أيضاً محددة وتستخدم بيانات واقعية وليس آراء⁸.

تتمثل تقنية جمع البيانات التي تستخدم تقنيات البحث المكتبي في أن هذه العملية تنطوي على عدة خطوات منهجية. تبدأ بالبحث عن مصادر البيانات، الأولية والثانوية على حد سواء، يليها تصنيف البيانات وفقاً لصيغة البحث المحددة مسبقاً. وعلاوة على ذلك، تتم معالجة البيانات التي تم الحصول عليها واقتباسها كمراجع، ثم عرضها في شكل ملخصات. وتنتهي هذه العملية بتفسير البيانات واستخلاص النتائج. وهكذا، تسمح تقنية دراسة الأدبيات للباحثين بجمع المعلومات وتحليلها بفعالية لدعم البحث الذي تم إجراؤه⁹.

وباستخدام المنهج الوصفي والبحث المكتبي، يقوم المؤلف بجمع البيانات من خلال مراجعة أدبيات العديد من الدراسات السابقة التي تحدد المشاكل في مواد التدريس. ومن خلال البيانات التي تمت مراجعتها، يمكن للمؤلف استخلاص استنتاجات فيما يتعلق بتحليل كتاب "تعليم اللغة العربية". كما يقوم الباحث أيضاً بتحليل المادة الواردة في الكتاب المدرسي "تعليم لغتنا العربية" تحليلاً مباشراً من

⁸ Dr Muhammad Ramdhan M.M S. Pd, *Metode Penelitian* (Surabaya: Cipta Media Nusantara, 2021).

⁹ Wahyudin Darmalaksana, "Metode Penelitian Kualitatif Studi Pustaka Dan Studi Lapangan," *Pre-Print Digital Library UIN Sunan Gunung Djati Bandung*, 2020, <http://digilib.uinsgd.ac.id/id/eprint/32855>.

أجل الحصول على استنتاجات أكثر عمقاً من الكتاب المدرسي قيد الدراسة. ويأمل المؤلف في إجراء مزيد من البحوث أن يقوم الباحثون بدراسة أوسع لمواد تعليم اللغة العربية من مختلف المستويات من أجل تقييم أساليب التعليم والوسائط المستخدمة .

النتائج والمناقشة

وصف الكتاب المدرسي "تعليم اللغة العربية"

عنوان الكتاب الذي سيتم تحليله في هذا البحث هو "تعليم اللغة العربية دروس اللغة العربية" للصف العاشر بالمدرسة العليا بناءً على منهج عام 2013، من تأليف د. د. هداية. هذا الكتاب هو الطبعة الأولى التي نُشرت في أبريل من قبل شركة PT Karya Toha Putra ، الواقعة في Jl. Raya Mangkang KM 16 Semarang، 2014، ويتكون من سبعة + 145 صفحة بحجم 26 سم.

عرض المواد التعليمية

الدرس الأول البيانات الشخصية

في الفصل الأول، وهو عن البيانات الشخصية، هناك تعابير ومفردات ذات صلة بالإضافة إلى تمارين لاختبار كفاءة الطلاب. الغرض من إتقان هذه المفردات هو أن يكون الطلاب قادرين على ذكر البيانات الحيوية المدرجة في بطاقات هويتهم. من المتوقع أن يكون الطلاب قادرين على مطابقة المفردات والتعابير بشكل مناسب من خلال التمارين. بعد ذلك، يتم استكمال التعلم بالحوار (الحوار) لتطبيق المفردات التي تم حفظها، بحيث يتمكن الطلاب من إجراء محادثات باستخدام المادة. والمادة التالية هي مادة (التركيب) التي تدرس (التركيب) التي تدرس النكرة والمعرفة، وتهدف إلى أن يكون الطلاب قادرين على تمييز واستخدام كلمتي (النكرة) و (المعرفة). ثم مادة (القراءة) التي تهدف إلى صقل القدرة على قراءة النصوص العربية. ويُختتم الفصل بمناقشة مادة الكتابة، حيث يُطلب من الطلاب كتابة وتأليف المفردات والجمل التي تعلموها .

الدرس الثاني المرافق العامة في المدرسة العامة

إن المواد التي يتم تناولها في الفصل الثاني هي عبارة عن مقرر دراسي شامل، يبدأ بتلاوة وحفظ المفردات والتعابير. يستخدم الدرس تقنيات الأسئلة والأجوبة والعروض التوضيحية وسياق الكلمات/الجمل والوسائط المصورة لجذب اهتمام الطلاب. علاوة على ذلك، يتم تطبيق مادة الحوار (المحادثة) مع أساليب التدريب والحوار حتى يتمكن الطلاب من التواصل باستخدام المفردات التي تعلموها. ولدعم كفاءة التركيب (التركيب)، يتم إعطاء الطلاب مادة عن الأذكار والموشحات وكذلك

المبتدأ والمفردات + المضارع. ويتم التقييم من خلال الأسئلة والأجوبة والأمثلة والواجبات. وتهدف مادة الإقراء في القراءات إلى التدريب على القدرة على القراءة وفهمها. أما الكفاءة الأخيرة فهي الكتابة (الكتابة)، حيث يُطلب من الطلاب تأليف تعبيرات عشوائية والإجابة عن الأسئلة المتعلقة بالمادة. ويتضمن التقويم في الفصل الثاني تقويم الفصلين الأول والثاني، حيث يتضمن التقويم في الفصل الثاني تقويمًا للمادة الدراسية "تدرب على الكتابة" مع الإشارة إلى أن الطالب قادر على تحديد صوت وجملته ومعنى الكلمات والجمل بالصور.

الدرس الثالث الحياة العائلية العائلية

وَقَدَّمَ تَفْسِيرُ الْحَرِيمِ فِي الْفَصْلِ الثَّالِثِ الْمُشْتَمِلِ عَلَى عِدَّةِ أُدْلَةٍ وَهِيَ الْمُفْرَدَاتُ، وَالْحَدِيثُ، وَاللَّغْزُ، وَالْقِرَاءَةُ، وَالْقِرَاءَةُ، وَالْكِتَابَةُ. ويعتمد أسلوب تعلم المفردات على الطريقة الناطورية والشفعية (الرؤية والقول). ويبدأ الفصل الثالث بتعلم المفردات المقدمة في شكل صور، مما يسهل على الطلاب حفظ المفردات. وعلاوة على ذلك، يتم تقديم مواد المفردات والإبراء لإثراء مفردات الحياة العائلية لدى الطلاب. يمكن تقييم قدرات الطلاب من خلال التدريبات التي تجرى بعد الدرس. ومع ذلك، ووفقًا لتحليل المؤلف، فإن التدريبات في هذا الكتاب أقل فعالية لأن الصور المستخدمة في المادة والتدريبات متطابقة، مما يجعل من الصعب قياس فهم الطلاب لعدم وجود تحسن في التدريبات. تُعد مادة حوار استمراريًا لمادة المفردات التي تهدف إلى تطبيق المفردات التي تم تعلمها سابقًا. تتسم مادة الحوار بالبساطة ولا تستخدم سوى مفردتين فقط (أنا، أنت) مما يجعل مادة التقريب التي تناقش أنواعًا مختلفة من المفردات يمكن أن تضيف للطلاب بصيرة وقدرة على الفهم. ولتحسين كفاءة الطلاب في الإقراء والكتابة، يتم إعطاء الطلاب قراءات وتدريبات كتابية تتعلق بمواد الحياة العائلية

الدرس الرابع في سكن

إن عرض مادة المفردات والإبراء في الفصل الرابع في الفصل الرابع عن سكن الطلاب أبسط مما ورد في الفصل السابق. في الفصل الرابع، هناك أربع مفردات فقط معروضة في صورة مفردات مصورة، بينما المفردات الأخرى معروضة في صورة كتابية فقط. وفي باب الحوار، يتم إعطاء الطلاب حوارًا واحدًا فقط (سطرًا واحدًا) ثم تُتاح لهم الفرصة لمواصلة الحوار بناءً على المثال المُعطى. كما أن مادة التقريب الإضافية تناقش أيضًا استخدام حرف اللام في حرف اللام (الحيازة) فقط.

يتم دمج الإقراء والكتابة في تعلم اللغة العربية، ففي الفصل الرابع، يتم إعطاء الطلاب قراءة عن السكن (السكن)، ثم تحليل مادة الإقراء التي يتم تقديمها بطريقة الكتابة، أي من خلال الكتابة والإجابة على عدة أسئلة تتعلق بالقراءة. في نهاية الفصل الرابع، يتم إعطاء الطلاب مادة إضافية من

مادة الدروس الفقهية تتضمن بعض التعابير المستخدمة في المحادثة، بالإضافة إلى تمارين الاستقامة المتعلقة بالفصلين الثالث والرابع.

وبمجرد أن ينتهي الطلاب من مادة الفصول من الأول إلى الرابع، سيخضعون لامتحان عام أو فردي في الفصل الدراسي. ويتألف الامتحان من ثلاثة أنواع من الأسئلة: أولها المفردات والتنقيط على شكل أسئلة اختيار من متعدد، وثانيها الترغيب أيضاً على شكل أسئلة اختيار من متعدد، وثالثها الكتابة، على شكل أسئلة مقالية. تهدف التمارين في نهاية كل درس إلى قياس مدى الكفاءة الأساسية التي يتقنها الطلاب، حتى يتمكن المعلم من تقييم ما تم تعلمه.

الدرس الخامس: جمعيات الهواية

يبدأ الفصل الزوجي بالفصل الخامس الذي يتحدث عن جمعيات الهوايات ويصف الهوايات المختلفة. يوجد في الجزء الأول من الفصل مفردات مصحوبة بصور تتوافق مع المهن الموصوفة. وبالإضافة إلى المفردات الإيسيمية، هناك أيضاً بعض المفردات الفقهية التي تتناسب مع الأنشطة في المهنة. تتضمن المفردات للطلاب مطابقة المفردات مع الصور المقدمة. بينما في الفصل الدراسي الفردي، يتعلم الطلاب في الفصل الدراسي الفردي التريبات المتعلقة بالمبتدعة والخبر والمفهوم. أما في الفصول الدراسية الزوجية، فيتم تعزيز الكفاءة بمادة التقريب المتعلقة بالفرائض والمفترضات والمصادر. في القراءات، يتم إعطاء الطلاب صوراً ومحتوى عبارة عن شرح للصور. يُطلب من الطلاب الإجابة عن الأسئلة المتعلقة بالقراءات كتمرين كتابي.

الدرس السادس عشر في معرض الهوايات

تهدف الصورة الواردة في الفصل السادس إلى توضيح بعض المفردات عن المفردات التي سيحفظها الطلاب، ولكن الصورة غير واضحة وغير ملونة وتبدو مشوشة. ومع ذلك فقد تم التوسع في مادة المفردات بإيراد بعض المفردات بصيغة المفرد والجمع، وقد تم التوسع في مادة المفردات بإيراد بعض المفردات بصيغة المفرد والجمع. ولذلك، فإن المفردات التي تم تقديمها قد تم تعديلها أيضاً بما يتناسب مع المادة التي تم تعلمها. سيكتسب الطالب معرفة الساعات والمال وعددها التي ستذكر في مادة الحور عند مناقشة الطلاب الآخرين. وقد ناقش التقريب السابق مادة الفرائض، بينما في الفصل السادس يشرح بعض الفرائض المتصلة بحرف الجر، فيستطيع الطالب أن يتقن هذه المادة بسهولة أكبر، طالما أنه يتقن فهم الفرائض من الفصل السابق. أما في الفصل السادس ففيه صورة واحدة فقط، على عكس الفصل الخامس الذي فيه عدة صور، فلا يتطابق مضمون القراءة مع شرح الصورة بشكل كامل. من أوجه القصور في مادة الإقراء في هذا الفصل السابع هو عرض الصور والقراءات غير الواضحة.

ولتحسين كتابة المصحف، يطلب من الطلاب الإجابة على بعض الأسئلة المتعلقة بالقراءة، كما أدرجت مواد خت متنوعة بهدف تحسين كفاءة الطلاب في الكتابة.

الدرس السابع المهنة والحياة والحياة

كل صورة مصحوبة بجملة تتوافق مع الصورة. على عكس المفهوم في الفصل السابق، حيث تم شرح كل صورة بمفردات واحدة، أما في الفصل السادس فقد تم شرح الصور بجملة. علاوة على ذلك، تُضاف مفردات المفردات في الصفحة التالية. وفي الفصل السابع: "هل"، وفي الفصل السابع: "هل" وكيفية الإجابة بالجملة المنفية. في التقريب، يتم إعطاء الطلاب مادة عن بعض حروف الهجاء واستخدامها، بالإضافة إلى تمارين تتعلق بحروف الهجاء هذه. تهدف مادة الإقراء إلى تحسين كفاءة الطلاب وزيادة معرفتهم بالمهن المختلفة التي يصادفها الطالب في الحياة اليومية مثل رجال الشرطة والأطباء والمحاضرين وغيرهم. وبالإضافة إلى ذلك، هناك تمارين على شكل كتاتيب لصقل قدرات الطلاب في القراءة واستخلاص النتائج وكتابة نتائج القراءة.

الدرس الثامن المهنة والنظام

يتعلم الطلاب عن المفردات من خلال المفردات والحوار والقراءة والكتابة، كما يتعلمون عن المفردات من خلال المفردات. أما المفردات فقد تم شرح المفردات في بداية تعلم الفصل الثامن من الباب الثامن الذي يهدف إلى أن يكون أساساً لتطوير المادة. ويستخدم التدريب على الحوار بعض ما سبق تعلمه من الأفعال مع تمارين على تكوين جمل السؤال والجواب. تمت إضافة مادة التقريب أيضاً مع إضافة مادة التقريب على شكل تقارب في المضارع الذي يستخدم عدة ضمائر. كما يتم التأكيد على تطبيق مادة القراءات والكتابة، إلى جانب التمارين على تطبيق مادة "في التأويل". في نهاية الفصل الدراسي الزوجي، يقوم المعلم بتقييم الطلاب من خلال تقديم بعض الأسئلة الموجزة التي تغطي الفصول من الخامس إلى الثامن. يهدف هذا النشاط التقييمي إلى تحديد مدى تطور كفاءة الطلاب مقارنة بالفصل الدراسي الفردي السابق.

تحليل الكتاب المدرسي "تعليم اللغة العربية"

التوافق مع منهج 2013

إحدى خصائص منهج 2013 هي المقاربة الموضوعية التي تطبق بشكل تكاملي على مستوى الكفايات الأساسية/المتوسطة، وداخلياً على مستوى الكفايات الأساسية/المتوسطة، والكفايات

الأساسية/المتوسطة/المتوسطة/المتوسطة. يدمج التعلم الموضوعي الداخلي العديد من KD من الكفاءات الأساسية الأربعة (KI 1) و KI 2 و KI 3 و KI 4 في موضوع معين في مادة واحدة¹⁰.

هناك ثلاثة نطاقات في الكفاءات الأساسية في منهج 2013، وهي الوجدانية والمعرفية والنفسية الحركية. يتم تطوير هذه المجالات الثلاثة في وقت واحد في الكفاءات الأساسية لمناهج 2013 والتي يتم قياس إنجازها من خلال المؤشرات¹¹.

تم إجراء التحليل لتحديد مدى ملاءمة محتوى المادة مع المنهج الدراسي، وهناك عدة عناصر يجب أخذها في الاعتبار. أولاً، يجب أن تتماشى المادة الواردة في الكتاب المدرسي مع أهداف التعلم. ثانياً، يجب أن يكون عرض المادة متوافقاً مع معايير الكفاءة المنصوص عليها في المنهج الدراسي¹².

استناداً إلى تحليل كتاب "تعليم اللغة العربية" المدرسي "تعليم اللغة العربية" من حيث التوافق مع منهج عام 2013 الذي يدمج بين الكفاءة في اللغة العربية والكفاءة في اللغة العربية، فإن المادة المقدمة تغطي كامل تعليم اللغة العربية المناسب لمستوى الماجستير. وهذا بمثابة مرجع لدعم تنفيذ مواد تعليم اللغة العربية وتحقيق معايير الكفاءة والكفاءات الأساسية التي تم تجميعها وفقاً لمناهج-K-13. ويتأثر تطبيق الموضوعية الداخلية في هذا الكتاب المدرسي بشكل كبير بدور المعلمين والطلاب في تطبيق وتحليل مواد التدريس ودليل المعارف والعلوم بشكل منهجي حتى يمكن تحقيق أهداف التعلم.

يتكون الكتاب المدرسي "تعليم اللغة العربية" من ثمانية دروس، كما سبق بيانه. وتشمل كل دار من هذه الدرر على المفردات والمفردات والترغيب والترهيب والقراءات والكتاب. ويؤدي كل متن من هذه المتون دوراً في تحسين الكفاءة وفقاً لمادة كي أي وي دي المدرجة في بداية المادة التعليمية. وبناءً على محتوى المادة والمحاور والأهداف وأساليب التعلم، يعتبر هذا الكتاب المدرسي مطابقاً للكفاءات الأساسية في منهج 2013.

ملائمة المواد وتنوع التمارين

¹⁰ Siti Aliyya Laubaha Wiya et al., "Kesesuaian Materi Berdasarkan Teori Dan Praktek Pada Bahan Ajar Bahasa Arab," *Naskhi: Jurnal Kajian Pendidikan Dan Bahasa Arab* 4, no. 2 (October 24, 2022): 10–21, <https://doi.org/10.47435/naskhi.v4i2.1198>.

¹¹ Muhammad Jundi and Najamudin Petta Solong, "Analisis Kesesuaian Indikator Dan Kompetensi Dasar Bahasa Arab KMA 183 | Tatsqifiy: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab," January 29, 2021, <https://ojs.unida.ac.id/tatsqifiy/article/view/3642>.

¹² Fasabbikh Fasabbikh and Najih Anwar, "Analisis Buku Teks Bahasa Arab Praktis Untuk SMP/MTs Kelas VII Karya Guru Bahasa Arab Foskam Sidoarjo Dalam Perspektif Badan Standar Kurikulum Dan Asesmen Pendidikan (BSKAP)," *JiIP-Jurnal Ilmiah Ilmu Pendidikan* 7, no. 4 (2024): 3702–10, <http://www.jiip.stkipyapisdampung.ac.id/jiip/index.php/JiIP/article/view/4061>.

تعتبر المواد عنصرًا مهمًا في التعلم وهي موجودة دائمًا في الكتب المدرسية. يتطلب تعلم اللغة العربية مناهج مختلفة، بما في ذلك استخدام الكتب المدرسية كمصادر للتدريس ومحتوى المواد المقدمة¹³

وحسب نظرية القاسمي فإن تنظيم هذا النوع من الكتب يشبه تنظيم هذا النوع من الكتب في اللغة العربية، فهو لا يقتصر على الموضوعات الأساسية فحسب، بل يحتاج إلى مواد إضافية وتكميلية. يتكون الموضوع من (1) نص للقراءة، (2) قواعد اللغة العربية، (3) تمارين، (4) دليل الموضوعات، (5) مسرد المصطلحات. وفي الوقت نفسه، تشمل المواد التكميلية ما يلي (1) القواميس والموسوعات، (2) القواميس، (3) كتب القراءة، (4) أدلة المعلم، (5) الوسائل السمعية والبصرية¹⁴.

تُستكمل المادة التكميلية بسبعة مؤشرات لملاءمة الكتاب المدرسي العربي التي اقترحتها أوليا لوهارالماد. وتتضمن هذه المؤشرات عرض المعرفة ذات الصلة، والعرض المرئي الذي يتسم بطابع مفاهيمي، والعرض الذي يقدمه الطلاب، وعرض المواد التي يمكن أن تثير قيم الحياة وتعزز الفضيل¹⁵ بناءً على التحليل الذي أجراه الباحثان على كتب اللغة العربية للصف العاشر ماجستير من وجهة نظر القاسمي وعلياء لوبها¹⁶ هناك شرح مفصل للموضوع. تتضمن المادة في الكتاب المدرسي ما يلي

(1) قراءة النص: مهارة القراءة أو مهارة القراءة، هي مهارة لغوية تتضمن أكثر من مجرد تلاوة الحروف أو الكلمات. وتشمل هذه المهارات عمليات التفكير المختلفة، مثل إصدار الأحكام واتخاذ القرارات والتحليل والبحث عن الحلول¹⁷. في كل فصل في هذا الكتاب المدرسي، هناك قراءات أو قراءات تتعلق بالمادة الموجودة في كل فصل. ثم يُطلب من الطلاب الإجابة عن التمارين المتعلقة بنص القراءة الذي تمت دراسته. وهذا يتوافق مع الأهداف التعليمية، أي التكامل بين المادة والتمارين.

(2) قواعد اللغة العربية/التعريب: التقريب هو ترتيب الكلمات التي تشكل جملاً ذات معنى. تناقش هذه المادة بنية ترتيب الكلمات في جمل. يهدف تعلم التقريب إلى تمكين الطلاب من حفظ وفهم تراكيب

¹³ Fasabbikh and Anwar.

¹⁴ al-Qasimi Ali Muhammad, *Ittijahat Haditsah Fi Ta'lim al-Lughah al-'Arabiyyah Li al-Nathiqin Bi al-Lughat al-Ukhra, Wa I'dad al-Mawad Li Ghair Nathiqin Bi al-'Arabiyyah, Wa al-Sajl al-'Ilmi Li Ta'lim al-Lughah al-'Arabiyyah Li al-Nathiqin Biha*. (Riyadh: 'Amadah al-Syu'un al-Maktabat Jami'ah al-Riyadh. n.d, n.d.).

¹⁵ Ratni Bt H. Bahri et al., "Kesesuaian Materi Berdasarkan Teori Dan Praktek Pada Bahan Ajar Bahasa Arab," *Naskhi: Jurnal Kajian Pendidikan Dan Bahasa Arab* 4, no. 2 (2022): 10–21, <https://journal.uiad.ac.id/index.php/naskhi/article/view/1198>.

¹⁶ Fathi Hisyam Panagara et al., "Tahlil Kitab Al-Lughah al-Â€ Arabiyyah Li al-Madrasah al-Â€ Aliyah Â€ Ala Mandzur Â€ Ali Muhammad al-Qasimi," *Arabiyyatuna: Jurnal Bahasa Arab* 7, no. 2 November (2023): 565–88, <https://journal.iaincurup.ac.id/index.php/ARABIYATUNA/article/view/7129>.

¹⁷ Panagara et al.

الجميل المعقدة بشكل مناسب¹⁸. توجد مادة التقريب بعد مادة الحوار، والتي تهدف إلى تحسين بناء الجملة بعد أن يتعلم الطلاب مادة الحوار. تكون مادة التقريب مصحوبة بتمارين حتى يتمكن المعلم من معرفة مستوى كفاءة الطلاب.

(3) التمارين: التمارين هي أنواع مختلفة من الأنشطة التعليمية التي يحتاج الطلاب إلى القيام بها بعد قراءة الشرح السابق¹⁹. تُعد الممارسة أو التدريب في كل مادة تعليمية بمثابة أسلوب للتقييم، وهي إحدى مراحل عملية التعلم بالنسبة للطلاب. فهي تسمح للطلاب بتكرار المواد التي سبق تعلمها من خلال التمارين.

يؤدي وصف المواد والتمارين أعلاه إلى استنتاج أن المواد والتمارين يجب أن تكون متوازنة. حتى يتمكن الطلاب من متابعة تدفق التعلم ويمكنهم تحقيق معايير الكفاءة.

الجوانب الإيجابية والأشياء التي تحتاج إلى تحسين من كتاب المقرر الدراسي.

الجوانب الإيجابية لكتاب المقرر الدراسي

يعتبر الكتاب المدرسي عالي الجودة جيدًا إذا كان يستوفي معايير معينة²⁰.

في هذا التحليل، استوفى كتاب اللغة العربية للصف العاشر جميع جوانب المعايير، على الرغم من أنه ليس مثاليًا. فالكتاب يتوافق مع معايير المحتوى للصف العاشر ويأخذ بعين الاعتبار الجوانب الأربعة للمهارات اللغوية. إن الموضوع الذي تم اختياره وثيق الصلة بتطوير الطلاب في الصف العاشر من المدرسة الابتدائية. من حيث اللغة، يستخدم الكتاب مصطلحات سهلة الفهم ويتضمن مفردات جديدة.

الجوانب التي تحتاج إلى تحسين

في هذا الكتاب المدرسي، يجب تحسين العديد من الجوانب فيما يتعلق بمظهر الكتاب، وتشابه الصور مع المواد التعليمية. في بداية التعلم، تحتوي الصور المتاحة على لون، ولكن في نهاية الفصل لا توجد ألوان. ثم توفير مؤشرات دينار كويتي ومؤشر KI في كل فصل دراسي (المؤشرات متوفرة فقط في

¹⁸ Moh Nurul Huda, Ahmad Faiz Nurrosyid, and Akhmad Bayu Aji, "Implementasi Metode Qira'ah Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Di Madrasah Hidayatul Mubtadiin Lirboyo Kediri," *Al-Fakkar* 5, no. 1 (2024): 79–93, <https://e-jurnal.unisda.ac.id/index.php/ALF/article/view/6041>.

¹⁹ Yunita Lastri, "Pengembangan Dan Pemanfaatan Bahan Ajar E-Modul Dalam Proses Pembelajaran," *Jurnal Citra Pendidikan* 3, no. 3 (2023): 1139–46, <https://jurnalilmiahcitrabakti.ac.id/jil/index.php/jcp/article/view/1914>.

²⁰ Maburrosi Maburrosi, "Analisis Buku Ajar Bahasa Arab Karya Dr. D. Hidayat," *Al-Irfan: Journal of Arabic Literature and Islamic Studies* 3, no. 2 (2020): 237–57, <https://ejournal.kopertais4.or.id/madura/index.php/alirfani/article/view/4016>.

الفصول الدراسية الفردية). سيكون استخدام الكتب المدرسية أكثر فاعلية إذا انتبه المترجم لهذه الأشياء

الخلاصة

يظهر الخلاصة من تحليل الكتاب المدرسي "تعاليم الغوتيل العروبية" أن هذا الكتاب قد استوفى معايير الجودة الجيدة ويتمشى مع منهج 2013 ، المكون من ثمانية فصول تركز على تطوير مهارات اللغة العربية لطلاب الصف العاشر. المواد المقدمة ذات صلة بتطوير الطلاب وتستخدم لغة سهلة الفهم. ومع ذلك ، هناك العديد من الجوانب التي تحتاج إلى تحسين ، مثل مظهر الكتاب ، وملاءمة الصور للمادة ، وتوفير مؤشرات أكثر اتساقا للكفاءات الأساسية. ومن المتوقع أن يؤدي هذا التحسن إلى زيادة فعالية استخدام الكتب المدرسية في عملية التعلم.

المراجع

- Ali Muhammad, al-Qasimi. Ittijahat Haditsah Fi Ta'lim al-Lughah al-'Arabiyah Li al-Nathiqin Bi al-Lughat al-Ukhra, Wa I'dad al-Mawad Li Ghair Nathiqin Bi al-'Arabiyyah, Wa al-Sajl al-'Ilmi Li Ta'lim al-Lughah al-'Arabiyyah Li al-Nathiqin Biha. Riyadh: 'Amadah al-Syu'un al-Maktabat Jami'ah al-Riyadh. n.d, n.d.
- Bahri, Ratni Bt H., Suleman D. Kadir, Ibadurrahman Ali, and Muhammad Jundi. "Kesesuaian Materi Berdasarkan Teori Dan Praktek Pada Bahan Ajar Bahasa Arab." Naskhi: Jurnal Kajian Pendidikan Dan Bahasa Arab 4, no. 2 (2022): 10–21. <https://journal.uiad.ac.id/index.php/naskhi/article/view/1198>.
- Darmalaksana, Wahyudin. "Metode Penelitian Kualitatif Studi Pustaka Dan Studi Lapangan." Pre-Print Digital Library UIN Sunan Gunung Djati Bandung, 2020. <http://digilib.uinsgd.ac.id/id/eprint/32855>.
- DR. R. Hidayat. تعليم اللغة العربية. Pelajaran Bahasa Arab Madrasah Aliyah Kelas X Berbasis Kurikulum 2013. 1st ed. Semarang: PT. Karya Toha Putra, 2014.
- Fadilah, Rahma, Wiena Safitri, and Ahmad Asrof Fitri. "Analisis Buku Teks Bahasa Arab Kelas Vii Madrasah Tsanawiyah Kurikulum 2013 (Terbitan Kementerian Agama Republik Indonesia)." Journal of Islamic Studies 1, no. 3 (2023): 342–55. <https://journals.iai-alzaytun.ac.id/index.php/jis/article/view/37>.
- Fasabbikh, Fasabbikh, and Najih Anwar. "Analisis Buku Teks Bahasa Arab Praktis Untuk SMP/MTs Kelas VII Karya Guru Bahasa Arab Foskam Sidoarjo Dalam Perspektif Badan Standar Kurikulum Dan Asesmen Pendidikan (BSKAP)." JIIP-Jurnal Ilmiah Ilmu Pendidikan 7, no. 4 (2024): 3702–10. <http://www.jiip.stkipyapisdampu.ac.id/jiip/index.php/JIIP/article/view/4061>.
- Huda, Moh Nurul, Ahmad Faiz Nurrosyid, and Akhmad Bayu Aji. "Implementasi Metode Qira'ah Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Di Madrasah Hidayatul Muftadiin Lirboyo Kediri." Al-Fakkar 5, no. 1 (2024): 79–93. <https://e-jurnal.unisda.ac.id/index.php/ALF/article/view/6041>.
- Jundi, Muhammad, and Najamudin Petta Solong. "Analisis Kesesuaian Indikator Dan Kompetensi Dasar Bahasa Arab KMA 183 | Tatsqifiy: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab," January 29, 2021. <https://ojs.unida.ac.id/tatsqifiy/article/view/3642>.

- Kholison, M., Aidillah Suja, Cahya Edi Setyawan, and Ramandha Rudwi Hantoro. "PENGEMBANGAN BAHAN AJAR BAHASA ARAB DENGAN PENDEKATAN KEMAHIRAN BERBICARA." *Lahjah Arabiyah: Jurnal Bahasa Arab Dan Pendidikan Bahasa Arab* 4, no. 1 (March 27, 2023): 90–102. <https://doi.org/10.35316/lahjah.v4i1.90-102>.
- Kolintama, Chicin Marchella, and Muhammad Nur Iman. "Telaah Buku Ajar Bahasa Arab Madrasah Aliyah Kelas X Berdasarkan Keputusan Menteri Agama (KMA) Nomor 183 Tahun 2019." *Al-Muyassar: Journal of Arabic Education* 1, no. 1 (2022): 52–60. <http://jurnal.umt.ac.id/index.php/al/article/view/5994>.
- Lastri, Yunita. "Pengembangan Dan Pemanfaatan Bahan Ajar E-Modul Dalam Proses Pembelajaran." *Jurnal Citra Pendidikan* 3, no. 3 (2023): 1139–46. <https://jurnalilmiahcitrabakti.ac.id/jil/index.php/jcp/article/view/1914>.
- Mabrurrosi, Mabrurrosi. "Analisis Buku Ajar Bahasa Arab Karya Dr. D. Hidayat." *Al-Irfan: Journal of Arabic Literature and Islamic Studies* 3, no. 2 (2020): 237–57. <https://ejournal.kopertais4.or.id/madura/index.php/alirfani/article/view/4016>.
- M.M, Dr Muhammad Ramdhan, S. Pd. *Metode Penelitian*. Surabaya: Cipta Media Nusantara, 2021.
- Mutaqi, Ibnul, and Novia Dwi Nurcahyaningtias. "Peran Bahan Ajar Dalam Pembelajaran Bahasa Arab." *Mahira: Journal of Arabic Studies* 1, no. 1 (2021): 63–72. <http://jurnal.iairm-ngabar.ac.id/index.php/mahira/article/view/121>.
- Panagara, Fathi Hisyam, Amzaludin Amzaludin, Abdul Hafizh Nur Fuadi, Maryam Nur Annisa, and Salman Al Farizi. "Tahlil Kitab Al-Lughah al-Â€ Arabiyyah Li al-Madrasah al-Â€ Aliyah Â€ Ala Mandzur Â€ Ali Muhammad al-Qasimi." *Arabiyyatuna: Jurnal Bahasa Arab* 7, no. 2 November (2023): 565–88. <https://journal.iaincurup.ac.id/index.php/ARABIYATUNA/article/view/7129>.
- Shofiyani', Amrini, and Rina Dian Rahmawati. "PENGEMBANGAN BAHAN AJAR BERBASIS MODEL KOMUNIKATIF UNTUK MENINGKATKAN KETERAMPILAN BERBICARA BAHASA ARAB." *JURNAL EDUCATION AND DEVELOPMENT* 8, no. 4 (October 28, 2020): 238–238. <https://journal.ipts.ac.id/index.php/ED/article/view/2147>.
- Wachdah, Riham Lailatul. "Evaluasi Buku Ajar Bahasa Arab Kelas X Madrasah Aliyah: Pendekatan Saintifik Kurikulum 2013." *Al-Ma'rifah* 17, no. 1 (2020): 41–47. <https://core.ac.uk/download/pdf/326767919.pdf>.
- Wiya, Siti Aliyya Laubaha, Ratni Bt H. Bahri, Suleman D. Kadir, muhammad Zikran Adam, Ibadurrahman Ali, and Muhammad Jundi. "Kesesuaian Materi Berdasarkan Teori Dan Praktek Pada Bahan Ajar Bahasa Arab." *Naskhi: Jurnal Kajian Pendidikan Dan Bahasa Arab* 4, no. 2 (October 24, 2022): 10–21. <https://doi.org/10.47435/naskhi.v4i2.1198>.